

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

**Herausgeber:** Electrosuisse

**Band:** 99 (2008)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## GNI-Feierabendseminar Briefzentrum Mülligen

3. Juni 2008, Zürich-Mülligen

Die Schweizerische Post modernisiert die Briefverarbeitung: Zwischen 2007 und 2009 nehmen die neuen Zentren in Eclépens (West), Härringen (Mitte) und Zürich-Mülligen (Ost) ihren Betrieb auf, wobei Mülligen als erstes Zentrum bereits geöffnet ist. Das ehemalige Paketzentrum wurde weitgehend saniert und statisch verstärkt, die Anlagen darin sortieren bis zu 4,7 Millionen Briefe pro Tag. Ab Vollbetrieb arbeiten 1200 Mitarbeiter in drei Schichten rund um die Uhr.

Alle gebäudetechnischen Anlagen samt Sicherheitstechnik wurden in ein Gebäude-management-System integriert, mit rund 50 Schnittstellen zu den Subsystemen wie zur KNX-DALI-Beleuchtungsanlage, zu den HLK-Anlagen, zur Türüberwachung oder zu den Brandmeldeanlagen. Die Gesamtkommunikation erfolgt über das postinterne IT-Netz, worüber die zentrale Verwaltung in Bern Zugriff hat. Die Teilnehmer am Feierabendseminar kriegen einen Einblick in das Projekt – vor Ort. Weiter Infos unter [www.g-n-i.ch](http://www.g-n-i.ch). (gus)

## GIS/SIT 2008

10.–12. Juni 2008, Zürich

SOGI, ETG und ITG organisieren an der Universität Zürich-Irchel ein Fachprogramm



sowie eine Ausstellung über geografische Informationssysteme (GIS) in der Schweiz – mit der EuroGIS-Party in der Lauborbar.

Die Schwerpunkte liegen dieses Jahr bei den GIS für Gemeinde und Städte, für Elektrizitätswerke sowie bei Netzinformation und 3-D-Visualisierung. Thema sind auch Raumplanung, Karten und Geodaten, das Risiko- sowie Bau- und Facilitymanagement.

Das vollständige Programm findet sich im Internet auf [www.sogi.ch/gis\\_sit2008/](http://www.sogi.ch/gis_sit2008/). (gus)

## Gestion stratégique des émissions CO<sub>2</sub>

25. Juni 2008, Vevey

Les potentiels d'amélioration se trouvent dans l'ensemble de la chaîne de valeur

d'une entreprise. Ce séminaire montre comment définir une stratégie de réduction des émissions de CO<sub>2</sub> adaptée à la situation de l'entreprise et d'identifier la plus-value de cette démarche, notamment en termes de finances ou d'image. Le séminaire est organisé de Sanu – formation pour le développement durable. Informations: [www.sanu.ch](http://www.sanu.ch). (gus)

## Euroem 2008 – European Electromagnetics

21.–25. Juli 2008, Lausanne

La conférence est une occasion unique de rencontre pour la communauté scientifique et pour les ingénieurs du domaine électromagnétique. Les conférences sont accompagnées d'une exposition technique et 600 participants internationaux sont attendus. Les 400 présentations sont principalement relatives aux techniques suivantes: électromagnétique de haute puissance, NEMP, ultra large bande, impulsions ultracourtes, CEM et détection d'armes non explosées. A consulter: [www.euroem.org](http://www.euroem.org). (gus)

## 42. Cigré-Session 42<sup>e</sup> session du Cigré

24.–29. August 2008, Paris

24–29. August 2008, Paris

Die alle 2 Jahre stattfindende Cigré-Session ist das Ereignis im Bereich der weltweiten Elektro- und Energiewirtschaft. Dies sowohl bezüglich Inhalt der Referate und Diskussionen wie auch bezüglich Teilnehmer. Wie bereits 2006 werden dieses Jahr mehr als 4000 Teilnehmer erwartet.



Conseil international des  
grands réseaux électriques

Die Anmeldung von Teilnehmern aus der Schweiz läuft ausschliesslich über das Schweizer Nationalkomitee des Cigré. Anmeldungen nach dem 31. Juli 2008 werden vor Ort behandelt und unterliegen einem höheren Tarif. Programm und Anmeldung sind im Internet unter [www.cigre.ch](http://www.cigre.ch).

contributions et le nombre de personnes à rencontrer sont impressionnantes. Comme en 2006, l'on attend plus de 4000 participants pour l'édition de cette année. Les participants résidants en Suisse sont priés de s'inscrire auprès du Comité national suisse du Cigré. Les inscriptions après le 31 juillet 2008 seront traités sur place à Paris et seront soumis à un tarif plus élevé. Programme et formulaire d'inscription: [www.cigre.ch](http://www.cigre.ch). (gus)

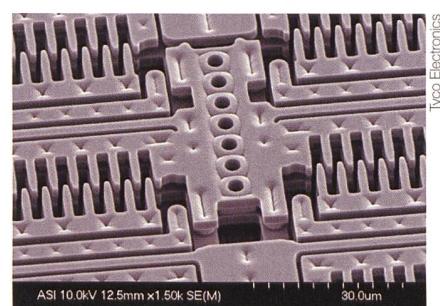
## Trilogie «Elektronik der Zukunft»

MEMS: 4. September 2008, Winterthur

Nano: 29. Januar 2009, Winterthur

Organic: 25. Juni 2009, Winterthur

Moderne Elektronik wird immer kleiner und zugleich günstiger. Dies ruft nach neuen Ansätzen. Die Tagungsserie, die aus drei Teilen besteht, setzt sich mit den Trends bei MEMS, in der Nanotechnologie und in der organischen Elektronik auseinander. MEMS steht für mikro-elektrisch-mechanische Systeme. Die Teilnehmer sollen nach der Tagung Technologietrends abschätzen können und mögliche Anwendungen in ihrem Umfeld erkennen.



MEMS kombiniert mechanische und elektronische Elemente auf kleinstem Raum.

MEMS ist eine Technologie, die mechanische Elemente, Sensoren, Aktoren und elektronische Schaltungen auf einem Baulement kombiniert. Gleichzeitig steht MEMS für ein Bündel von Methoden, die die Herstellung von miniaturisierten Systemen ermöglichen.

## Doodle

einfach abmachen  
[www.doodle.ch](http://www.doodle.ch)

## agenda der nächsten monate • agenda des prochains mois

4.6.2008	<b>Generalversammlung Electrosuisse</b>	Zürich	<a href="http://www.electrosuisse.ch">www.electrosuisse.ch</a>
3.-5.6.2008	<b>Powerage, Forum und Ausstellung (ETG und Electrosuisse)</b>	Zürich	<a href="http://www.electrosuisse.ch/etg">www.electrosuisse.ch/etg</a>
10.-12.6.2008	<b>GIS-SIT 2008, Forum für Geoinformation (Mitarbeit von ITG und ETG)</b>	Zürich	<a href="http://www.electrosuisse.ch/itg">www.electrosuisse.ch/itg</a> (oder /etg)
24.-29.8.2008	<b>Cigré Session 2008</b>	Paris	<a href="http://www.cigre.ch">www.cigre.ch</a>
4.9.2008	<b>Elektronik-Trilogie: MEMS</b>	Winterthur	<a href="http://www.electrosuisse.ch/itg">www.electrosuisse.ch/itg</a>
25./26.9.2008	<b>Energietechnik rund um Tunnel</b>	Luzern	<a href="http://www.electrosuisse.ch/etg">www.electrosuisse.ch/etg</a>

■ ITG: ruedi.felder@electrosuisse.ch, ☎ 044 956 11 83

■ ETG/Cigré/Cired: beat.mueller@electrosuisse.ch, ☎ 044 956 11 83

■ Electrosuisse: verband@electrosuisse.ch, ☎ 044 956 11 21

men ermöglicht. Im zweiten Teil der Tagung stehen Anwendungen in der Sensorik, Medizintechnik und Automobilindustrie im Mittelpunkt.

Die Tagung richtet sich an Entwicklungsingenieure, Technologiemanager und Entscheidungsträger aus Forschung und Industrie. Weitere Informationen finden Sie unter [www.electrosuisse.ch/itg](http://www.electrosuisse.ch/itg). (gus)

### Visite du site M2 à Lausanne

9 octobre 2008, Lausanne

Présentation et visite du site sous l'angle de la sécurité et de l'énergie. Le M2 ( métro automatique sur pneus capable de franchir des dénivélos jusqu'à 12%) est un défi technologique à même d'offrir à la capitale vaudoise une solution de mobilité idéale faisant fi des obstacles topographiques dus



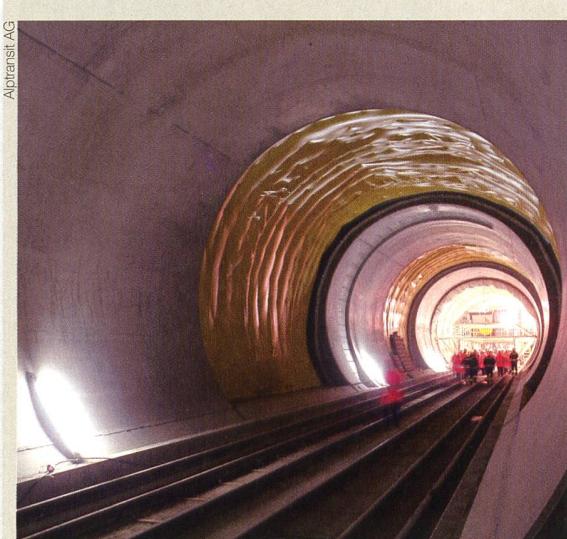
Le désenfumage du métro M2 à Lausanne.

à la forte pente. En reliant Ouchy, au bord du lac (373 m) à Epalinges (711 m), le M2 devient la colonne vertébrale des transports de l'agglomération.

Les exigences posées par la sécurité d'exploitation d'un métro entièrement auto-

matique posent des exigences particulières et demandent la mise en œuvre de solutions technologiques sophistiquées pour la conduite du système ainsi que pour assurer la fiabilité d'exploitation et la sécurité des passagers. Les conditions sévères du cahier des charges imposent également des contraintes particulières pour l'alimentation en énergie.

L'objectif de cet après-midi est de mettre en évidence les défis rencontrés lors de la planification et de la réalisation du M2 en mettant l'accent sur les aspects de la sécurité et de l'énergie. La manifestation sera structurée partiellement en deux sessions pour répondre aux attentes aussi bien des spécialistes en électronique ou télécommunications qu'à ceux du domaine de l'énergie. Informations: [www.electrosuisse.ch/itg](http://www.electrosuisse.ch/itg). (gus)



Die Energieverteilung im Tunnel muss gut projektiert werden.

### Energietechnik im Tunnel

25. und 26. September 2008, Luzern

Vor dem Hintergrund der laufenden Neat-Grossprojekte liegt es nahe, das prominenteste Teilprojekt herauszugreifen: den 57 km langen Gotthard-Eisenbahn-Basistunnel, durch den einmal Züge mit bis zu 250 km/h fahren werden. Die gemeinsame Tagung der Fachgesellschaften aus Deutschland, der Schweiz und Österreich widmet sich weniger dem Bergbau als den energietechnischen Aspekten: der Bahnstromversorgung, der Erdungsproblematik, der Signal- und Leittechnik sowie der Datenkommunikation generell. Denn der Tunnel muss überwacht und im Notfall belüftet werden. Sicherheitsrelevante Geräte dürfen auch bei einem Unfall nicht ausfallen.

Der erste Tag findet in Luzern statt, wobei neben dem Gotthardtunnel auch weitere Projekte zur Sprache kommen, ebenfalls aus Deutschland und Österreich. Der zweite Tag wird in Bodio respektive Faido stattfinden, mit Besichtigungen der Neat-Baustelle. Der Neat-Basistunnel in Faido kann allerdings nur beschränkt besichtigt werden. Die Teilnehmer werden in Gruppen aufgeteilt, und nicht alle werden ins Innere gehen können. Alternativ können die Ritom-Kraftwerke der SBB in Piotta und die Ofima in Biasca besichtigt werden. Infos demnächst unter [www.electrosuisse.ch/etg](http://www.electrosuisse.ch/etg). (gus)

## Electrosuisse

Für Veranstaltungen von Electrosuisse siehe auch – pour des manifestations d'Electrosuisse voir aussi: [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch)

### Juni/juin 2008

#### Energieeffizienz und Umwelt

Designanforderungen für Elektrogeräte – Umwelt-richtlinien, aktueller Stand der Vorschriften in der EU und der Schweiz. Halbtägige Schulung/cours (dauer: demi-journée).

Fehraltorf, 3.6.08. Contact: 044 956 12 71

#### ETG: Powergate – Forum und Ausstellung

Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.

Zürich, 3.–5.6.08. Contact: 044 956 11 83

#### Generalversammlung Electrosuisse

Anlässlich der Powergate in Zürich. Generalversammlung/assemblée générale.

Zürich, 4.6.08. Contact: 044 956 11 21

#### Assemblée générale Electrosuisse / Assemblée générale Electrosuisse

Generalversammlung/assemblée générale.

Zürich, 4.6.08. Contact: 044 956 11 21

#### B1 – Séminaire NIBT 2005

Noréaz, 5.6.08. Contact: 021 312 66 96

#### Informationsveranstaltung – Neue Risiken für Maschinen- und Gerätebauer

Revision des Schweizer Obligationenrechts, neue Verpflichtungen, neue Bestimmungen zur Risikobeurteilung. Abendveranstaltung/manifestation en soirée.

Hotel Arte, Olten, 5.6.08.

Contact: 044 956 12 71

#### B4b – Séminaire sur les installations à basse tension II

Noréaz, 11.6.08. Contact: 021 312 66 96

#### Workshop NIN 2005 K

Fehraltorf, 12.6.08. Contact: 044 956 12 96

#### B6 – Séminaire ATEX

Noréaz, 13.6.08. Contact: 021 312 66 96

#### B6 – Séminaire ATEX

Noréaz, 21.5.08. Contact: 021 312 66 96

#### WK für Bewilligungsträger nach Art. 13 NIV

Eingeschränkte Installationsarbeiten.

Fehraltorf, 17.6.08. Contact: 044 956 12 96

#### C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation

Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.

Noréaz, 18./19./25./26.6.+2./3.7.08.

Contact: 021 312 66 96

#### WK für Bewilligungsträger nach Art. 14/15 NIV

Eingeschränkte Installationsarbeiten.

Fehraltorf, 18.6.08. Contact: 044 956 12 96

#### Produkterzertifizierungen

Tipps für Exportfachleute und Einkäufer – Zulassungen und Bedeutung von Zertifizierungen. Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.

Fehraltorf, 19.6.08. Contact: 044 956 12 71

#### Produkterzertifizierungen

Zertifizierungsverfahren und Länderzulassungen – Verfahren und Anforderungen an elektrische und elektronische Produkte für den Zugang zu den internationalen Märkten. Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.

Fehraltorf, 19.6.08. Contact: 044 956 12 71

#### Elektrobiologie III

Auswertung und Umsetzung in der Praxis.

Fehraltorf, 24.6.08. Contact: 044 956 12 96

#### B3 – Séminaire de mesure OIBT

Noréaz, 24.6.08. Contact: 021 312 66 96

#### WK für Bewilligungsträger nach Art. 14/15 NIV

Eingeschränkte Installationsarbeiten.

Fehraltorf, 26.6.08. Contact: 044 956 12 96

### August/août 2008

#### Stückprüfung Schaltgerätekombinationen

Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.

26.8.08. Contact: 044 956 12 96

#### Qualifikation Schaltberechtigung

Qualifikation zur Schalt(anweisungs)berechtigung für Nieder- und Mittelspannungsanlagen. Zweitägige Schulung/formation de deux jours.

Winterthur, 26.8.+3.9.2008. Contact: 044 956 12 96

### September/septembre 2008

#### ITG: Elektronik der Zukunft: MEMS

Trilogie, Teil 1.

Winterthur, 4.9.08. Contact: 044 956 11 83

#### B1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation

Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.

Noréaz, 9./10./16./17./23./24.9.08.

Contact: 021 312 66 96

#### D2r – Séminaire pour autorisation de raccorder

Noréaz, 9.9.08. Contact: 021 312 66 96

#### B1 – Séminaire NIBT 2005

Noréaz, 11.9.08. Contact: 021 312 66 96

#### CE-Kennzeichnung / Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG

Anforderungen, Wege und Vorgehensweisen für den Zugang zum europäischen Markt mit Elektrogeräten.

Fehraltorf, 11.9.08. Contact: 044 956 12 71

#### B7 – Séminaire TST Travaux sous tension

Zweitägige Schulung/formation de deux jours.

Morat, 16./17.11.08. Contact: 021 312 66 96

#### Maschinensicherheit – Rechtsgrundlagen und Richtlinien

Überblick über gesetzliche Grundlagen und Anforderungen und relevante Richtlinien.

Fehraltorf, 23.9.08. Contact: 044 956 12 71

#### Praktisches Messen

Fehraltorf, 24.9.08. Contact: 044 956 12 96

#### C1r – Séminaire art. 13 OIBT remise à niveau

Noréaz, 25.9.08. Contact: 021 312 66 96

#### Elektrische Sicherheit Geräte

EN/IEC 60335-1 – Elektrogeräte für Haushalt und Gewerbe, IEC 60335-1 (4. Ausgabe 2001), EN 60335-1:2002.

Fehraltorf, 25.9.08. Contact: 044 956 12 71

#### ETG: Dreiländertagung: Energietechnik rund um Tunnel

mit Besichtigung einer NEAT-Baustelle (Gotthard-Südseite). Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.

Luzern, 25./26.9.08. Contact: 044 956 11 83

#### D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder

Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.

Noréaz, 30.9./1./2./7./8.10.08.

Contact: 021 312 66 96

### Oktober/octobre 2008

#### B4b – Séminaire sur les installations à basse tension II

Noréaz, 11.6.08. Contact: 021 312 66 96

#### ITG: visite du site M2 métro Lausanne

Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.

Lausanne, 9.10.08. Contact: 044 956 11 83

#### ETG: visite du site M2 métro Lausanne

Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.

Lausanne, 9.10.08. Contact: 044 956 11 83

#### Maschinensicherheit – Grundlegende Sicherheitsnormen

SN EN 60204-1:06, Elektrische Ausrüstung von Maschinen SN EN ISO 13850:07, Not-Halt; SN EN 1050, Leitsätze zur Risikobeurteilung.

Fehraltorf, 21.10.08. Contact: 044 956 12 71

#### Maschinensicherheit – Funktionale Sicherheit

SN EN ISO 13849-1:2006 -2, SN EN 62061:2005.

Fehraltorf, 23.10.08. Contact: 044 956 12 71

#### Praktisches Messen

Fehraltorf, 29.10.08. Contact: 044 956 12 96

#### ETG: Asset Management

Bern, 30.10.08. Contact: 044 956 11 83

### November/novembre 2008

#### C1r – Séminaire art. 13 OIBT remise à niveau

Noréaz, 4.11.08. Contact: 021 312 66 96

#### B5 – Séminaire sur les ensembles d'appareillage

Zweitägige Schulung/formation de deux jours.

Penthalaz, 4./5.11.08. Contact: 021 312 66 96

#### B3 – Séminaire de mesure OIBT

Noréaz, 5.11.08. Contact: 021 312 66 96

#### B2 – Séminaire CD NIBT 2005

Granges-Paccot, 5.11.08. Contact: 021 312 66 96

### D2r – Séminaire pour autorisation de raccorder

remise à niveau

Noréaz, 6.11.08. Contact: 021 312 66 96

#### Messemseminar für Kontrolleure

Fehraltorf, 6.11.08. Contact: 044 956 12 96

#### Giornata d'informazione per i responsabili e incaricati dell'esercizio di impianti elettrici

Lugano, 11.11.08. Contact: 044 956 11 75

#### C1 – Séminaire pour électriciens d'exploitation

Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.

Noréaz, 11./12./18./19./25./26.11.08.

Contact: 021 312 66 96

#### ITG: Software-Engineering: nach dem Release 1.0

Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.

Fehraltorf, 11.11.08. Contact: 044 956 11 83

#### D2 – Séminaire pour autorisation de raccorder

Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.

Noréaz, 18./19./20./25./26.11.08.

Contact: 021 312 66 96

#### WK für Kontrolleure

Fehraltorf, 18.11.08. Contact: 044 956 12 96

#### Elektromagnetische Verträglichkeit

Praktische Umsetzung der neuen EMV-Richtlinie 2004/108/EG. Überblick, Anforderungen und Hinweise für die Umsetzung der Richtlinie in die Praxis.

Halbtagesveranstaltung/manifestation d'une demi-journée.

Fehraltorf, 20.11.08. Contact: 044 956 12 71

### Dezember/décembre 2008

#### ETG: Rotating Machines

Fribourg, 4.12.08. Contact: 044 956 11 83

### April/avril 2009

#### WK-Schaltberechtigung

Qualifikation zur Schalt(anweisungs)berechtigung für Nieder- und Mittelspannungsanlagen.

Fehraltorf, 21.4.09. Contact: 044 956 12 96

## VSE

### Juni/juin 2008

#### Club Ravel

Scierie Zahnd SA: les pellets, la cogénération, le tout en un.

Lausanne, 3.6.08. Contact: 021 310 30 30

#### Einzigartige Chancen für den Vertrieb im geöffneten Strommarkt

In diesem Intensivseminar beleuchten wir die zentralen Herausforderungen für die Marktbereiche und zeigen Wege für einen systematischen Umgang mit den veränderten Anforderungen auf.

Aarau, 12.6.08. Contact: 062 825 25 25

#### Rimunerazione per l'immissione di energia a copertura dei costi per produzioni da fonti energetiche rinnovabili

Bellinzona, 12.6.08.

#### So wird die Markttöffnung für Ihr EVU zur Chance

Zwischen Strommarktliberalisierung, Kundennähe und Versorgungssicherheit: Die Möglichkeiten einer Positionierung für kleinere und mittlere EVU und ihre konkrete Umsetzung.

Aarau, 13.6.08. Contact: 062 825 25 25

#### Seminar Preisbildung: Kosten, Preise, Produktion, Ertrag

Aarau, 17.6.08.

#### Optimierung der betrieblichen Wertschöpfung mittels Outsourcing

Aarau, 19.6.08.

#### Elektrotechnische Grundausbildung zu sachverständigem Personal

Werden Sie Elektrofachkraft für einen festgelegten Bereich, gemäss Starkstromverordnung und ST Nr. 407.1199. Der Kurs dauert 5 Tage. Bitte entnehmen Sie die genauen Daten dem Detailprogramm. Fünftägige Schulung/formation de cinq jours.

Aarau und Kallnach, 20.6.08.

Contact: 062 825 25 25

#### Kommunikationsforum

Hotel Arte, Olten, 20.6.08.

Contact: 062 825 25 25

Juli/juillet 2008

- Einzigartige Chancen für den Vertrieb im geöffneten Strommarkt  
Aarau, 1.7.08.
  - Grundlagen der strukturierten Beschaffung /  
Portfoliomanagement  
Aarau, 2.7./3.7.08.

September/septembre 2008

- **Club Ravel**  
Les choix techniques du M2,  
Lausanne, 2.9.08. Contact: 021 310 30 30
  - **Module 1: Connaissances de la branche**  
Formation continue à des fins professionnelles.  
Lausanne, 17.9.08. Contact: 062 825 25 25
  - **Module 2: Connaissances de la branche**  
Formation continue à des fins professionnelles.  
Lausanne, 18.9.08. Contact: 062 825 25 25
  - **Module 3: Connaissances de la branche**  
Formation continue à des fins professionnelles.  
Lausanne, 25.9.08. Contact: 062 825 25 25

Okt/oktobre 2008

- **Branchenkunde Elektrizität – Modul 1: Elektrotechnische Grundlagen**  
Einblick in die Welt der Elektrizitätswirtschaft für nicht technische Mitarbeitende.  
Schulungszentrum BKW, Kallnach, 7.10.08.  
Contact: 062 825 25 25
  - **Club Ravel**  
Chaleur et froid par géostructures énergétiques.  
Lausanne, 7.10.08. Contact: 021 310 30 30
  - **Branchenkunde Elektrizität – Modul 2: Produktion/Verteilung**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
NOK, Baden, 15.10.08. Contact: 062 825 25 25
  - **Journées de directeurs et cadres romands**  
Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Montreux, 16.+17.10.08. Contact: 021 310 30 30
  - **Branchenkunde Elektrizität – Modul 3: Energie/Vertrieb**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
CKW Rathausen, Emmen, 21.10.08.  
Contact: 062 825 25 25

- **Grundwissen Arbeits- und Gesundheitsschutz**  
Unbundling und die Auswirkungen auf das Rechnungswesen. Mehrtägige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Kallnach, 23.-24.10.08. Contact: 062 825 25 25

*November/novembre 2008*

- **Club Ravel**  
Télégestion de l'éclairage public et réflexions autour du plan lumière.  
Lausanne, 4.11.08. Contact: 021 310 30 30
  - **Branchenkunde Elektrizität – Modul 1: Elektrotechnische Grundlagen**  
Einblick in die Welt der Elektrizitätswirtschaft für nicht technische Mitarbeitende.  
Schulungszentrum BKW, Kallnach, 7.11.08.  
Contact: 062 825 25 25
  - **Anwendung des Sicherheitshandbuchs**  
Verankern Sie das Wissen, verknüpfen Sie es mit Ihrem Alltag. Sicher ist sicher ... Halbtagskurs, jeweils am Vormittag oder Nachmittag. Halbtägige Schulung/cours (durable: demi-journée).  
Aarau, 12.11.08. Contact: 062 825 25 25
  - **Branchenkunde Elektrizität – Modul 2: Produktion/Verteilung**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
NOK, Baden, 14.11.08. Contact: 062 825 25 25
  - **Branchenkunde Elektrizität – Modul 3: Energie/Vertrieb**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
CKW Rathausen, Emmen, 21.11.08.  
Contact: 062 825 25 25

Dezember/décembre 2008

- **Club Ravel**  
Etude 2007 – 2008 sur l'autonomie énergétique d'une région.  
Lausanne, 2.12.08. Contact: 021 310 30 30
  - **Branchenkunde Elektrizität – Modul 4: Elektro-installation**  
Ausbildungsveranstaltung für Auszubildende, Neu- und Wiedereinsteigende.  
VSEI, Zürich, 4.12.08. Contact: 062 825 25 25

## Diverse/autres

Juni/juin 2008

- **Powerage 2008**  
Schweizer Plattform für die Elektrizitätswirtschaft.  
Messe/expo/salon.  
Zürich, 3.–5.6.08. Contact: [www.powerage.ch](http://www.powerage.ch)
  - **GIS/SIT 2008: Mehrwert dank Geoinformation**  
u.a. mit je einem Fachprogramm für Elektrizitäts-  
werke und zum Thema 3-D-Visualisierung. Mehrtä-  
gige Veranstaltung/manifestation de plusieurs jours.  
Zürich, 10.–12.6.08.  
Contact: [www.akm.ch/gis\\_sit2008](http://www.akm.ch/gis_sit2008)
  - **Fachmesse Automatica**  
Messe/expo/salon.  
München, 10.–13.6.08.  
Contact: [www.automatica-muenchen.com](http://www.automatica-muenchen.com)
  - **FGH-Fachtagung**  
IEC 61850 in der Praxis. Mehrtägige Veranstaltung/  
manifestation de plusieurs jours.  
Heidelberg, 12./13.6.08. Contact: [www.fgh-ma.de](http://www.fgh-ma.de)
  - **IIMT Information Session**  
Bern, 17.6.08. Contact: [www.iimt.ch](http://www.iimt.ch)

August/août 2008

- India symposium  
Zürich, 22.8.08.  
Contact: [www.india-symposium.org](http://www.india-symposium.org)

September/septembre 2008

- ## ■ CO<sub>2</sub> im Inland reduzieren oder im Ausland kompensieren?

Weitere Veranstaltungen – autres  
manifestations: [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch),  
[www.strom.ch](http://www.strom.ch)

## Ethernet bis an die Mäschine

## Ein Kommunikationsnetz für das gesamte Unternehmen

Ethernet erschien für den industriellen Einsatz lange Zeit ungeeignet. Inzwischen hat sich diese Technologie im Automatisierungsbereich etabliert. Industrial Ethernet hat allerdings nur noch wenig mit der über 25 Jahre alten Ursprungstechnologie zu tun. Die Priorisierung von Daten, kombiniert mit den Ethernet-Standards für Switching, Full-Duplex-Übertragungen und die Möglichkeit der Skalierung der Bandbreite von 10 Mbit/s, auf 100 Mbit/s oder 1000 Mbit/s Mellensteine in der industriellen Kommunikation. Neue Technologien wie rechteckiges Ethernet erhöhen die Stabilität der Automatisierungsnetzwerke.

Ethernet-Netzwerkkomponenten für Internet- und Intranet-Verbindungen müssen nicht die im Bildschirm gängigen Sicherheitsstandards, sondern besitzen darüber hinaus eine redundante, 24/7-Validierung, lassen sich auf Hot-Swaps montieren und nach dem «Plug-and-Work»-Prinzip in die bestehenden Redundanzstrukturen integrieren, gewährleisten die Verfügbarkeit der Netzwerke. So verfügen verschiedene Switches aus der Indo-

Inti-Ethernet-Funktion über eine eigene Steuerungsintrigenz, die dafür sorgt, dass nach einem Leistungs- oder Geräteausfall garantiert innerhalb von 10,5 Sekunden eine alternative Verbindung zur Verfügung steht.

in Einsatz lange Zeit ungebräuchliche Technologie im Automatisierungsbau hat allerdings nur die Voraussetzung für die Unsprungtechnologie zu sein. Diese kann in Kombination mit dem Ethernet eine schnelle Datenübertragung und die Möglichkeit der Steuerung von 10 Mbit/s auf 100 Mbit/s erlauben. Die Steuerungseinsteine in der industriellen Automatisierungstechnik wie echtzeitfähiges automatisierungsnetzwerke

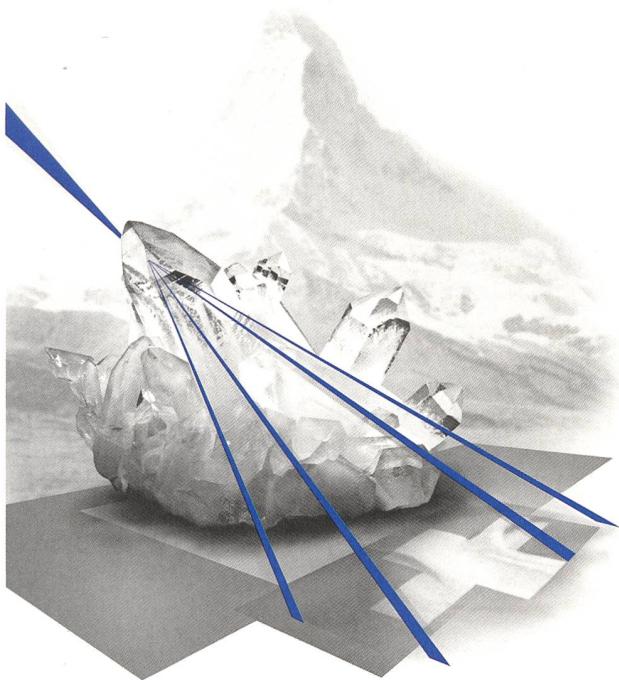
Und wann und wo hohe Anforderungen an den Hersteller? Tom Schmitz, Geschäftsführer der Schmitz Automobiltechnik, weiß was der Schaltz profitiert: „Die Anforderungen an die Montage und den Transport sind für uns eine zentrale Voraussetzung für das weiterhin bestehende Stockvermögen.“

A small red icon representing a PDF file, featuring the letters 'PDF' in white and the 'Adobe' logo below it.

# Fachartikel auf dem Internet

**[www.electrosuisse.ch/bulletin](http://www.electrosuisse.ch/bulletin)  
(Rubrik Fachartikel)**

## BULLETIN



**Sie sind auch als kleineres EVU selbständige dabei mit**

*ESL-EVU*

- Schweizerische Software-Lösung für die Energiebranche
  - Austausch von Daten gemäss VSE-Empfehlung (standardisierter Datenaustausch SDAT CH)
  - Import von Lastgängen aus verschiedenen ZFA's
  - Analyse/Berechnungen und Verknüpfungen von verschiedenen Lastgängen (Bilanzierungen)
  - Erstellung von Prognosen
  - Verknüpfung von Lastgängen mit Preisen und Analyse/Erstellung von Angeboten
  - Installation der Software in eigener Unternehmung oder bei Encontrol

En control

**Encontrol GmbH**  
Bremgartenstrasse 2  
CH-5443 Niederrohrdorf

Tel. +41 56 485 90 44  
Fax +41 56 485 90 45  
E-Mail [info@encontrol.ch](mailto:info@encontrol.ch)  
[www.encontrol.ch](http://www.encontrol.ch)

# Technology is our business

# Zurücklehnen und weiterbilden.

**Gönnen Sie sich 21 Ausgaben  
des Bulletins SEV/VSE inklusive  
Mitgliedschaft bei Electrosuisse  
für nur CHF 140.– pro Jahr**

Jetzt anmelden unter  
[www.electrosuisse.ch/mitglied](http://www.electrosuisse.ch/mitglied)

electrosuisse >